



با اسمه تعالیٰ

جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات نوبت اول مجتمع آموزشی ساله سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱

نمره به عدد:	آزمون درس : عربی ۳	نام و نام خانوادگی:
نمره به حروف:	تاریخ آزمون : ۱۴۰۰ / ۱۰ /	نام دبیر: شیما کفافش توتونچی
تعداد صفحات: صفحه	مدت آزمون : ۷۰ دقیقه	کلاس: نهم شماره صندلی:

بارم	تذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در پاسخنامه بنویسید	ردی ف
۰.۵	پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمودند: سرلوحه عمل مومن در روز قیامت محبت علی بن اب طالب علیه السلام است.	۱
۰.۲۵	مهارت واژه شناسی کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. ۰.۵ الف) أَشْتَرِي مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلَ .. (.....مغاز.....) ب) هُوَ رَقَدٌ فِي الْمُسْتَشْفِي. (.....بستنی.....)	۲
۰.۵	کلمه ناهمانگ را به لحاظ معنا مشخص کنید. ۰.۵ مَجْرُوحٌ مُسْتَشْفَى مُسْتَوْصَفٌ مَفْتُوحٌ	۳
۰.۲۵	متضاد یا مترادف کلمات داده شده را انتخاب کرده و در جای خود بنویسید. ۰.۵ الف) مَمَاهٌ (.....حیا.....) ب) مَحْرُونٌ (.....مسرور.....)	۴
۰.۲۵	جمع کلمه داده شده را انتخاب کرده و بنویسید. [أَعْدَاءُ - جَسُورٌ] جسُور (.....جسور.....)	۵
۰	مهارت ترجمه	
۰	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۰.۴ الف) ارکبوا تلکَ السَّيَارات؛ سوار این ماشینها بشوید ب) كَانَتْ مَجْمُوعَةً مِنَ الْحَيَوانَاتِ فِي الْغَابَةِ؛ تَعْدَادِي از حیوانات در جنگل بودند.	

ج) السفينة الحربية اقتربت مِنْهُمْ وَ نَزَّلَ مِنْهَا جُنُودٌ كشته جنگی نزدیک آنها شد و سربازان از ان پیاده شدند

د) يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ سال تحصیلی جدید شروع نی شود

۵ ترجمه درست را انتخاب کنید. ۵.

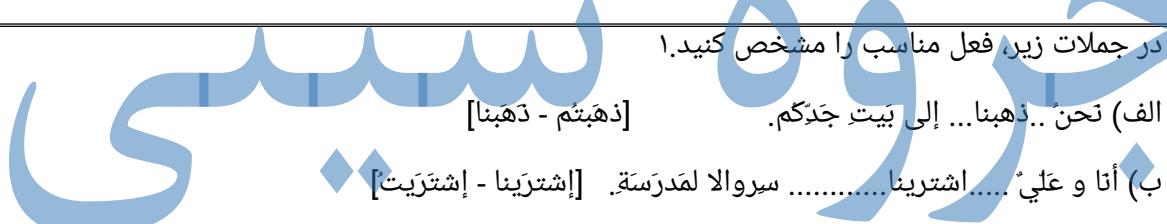
الف) «أُمِكْنُ أَنْ تَسْاعِدَهُ» [آیا امکان دارد کمکش کنی؟ // آیا می توانم کمکش کنم؟]

ب) «أَنْ ضَبَّفِي لِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ» [تو سه روز مهمان من هستی // تو سه روز مهمانمان هستی]

مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۱ حروف اصلی و ترجمه کلمات زیر بنویسید. ۱

ترجمه	سه حرف اصلی	کلمه
نویسنده	كتب	کاتِب
عبادت شده	عبد	مَعْبُود



۸ در جملات زین، فعل مناسب را مشخص کنید. ۱

الف) تَحْنُنَ... ذَهَبْنَا... إِلَى بَيْتِ جَدَّكُمْ. [ذهبتم - ذهبا]

ب) أَنَا وَ عَلِيٌّ اشترينا..... سروالا لمدرسة. [اشترينا - إشتريت]

ج) أَنْتُمْ تَنْزَلُونَ مِنَ الْحَافَلَةِ الْآنَ. [تنزلتم - تنزلون]

د) هُمْ يَجْرِحُونَ بَدَتْكَ. [يُجرحون - يُجرحون]

۹ فعل های امر را در جملات زیر مشخص کرده و سپس معنای آنها را بنویسید. ۱.۵

الف) أَسْجُدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (..... سجده کنید.....)

ب) إِخْدُمُ النَّاسَ. (..... خدمت کن.....)

ج) أَخْرُجُوا مِنَ الصَّفَرِ. (..... خارج شوید....)

۱۰ فعل نهی را در جملات زیر مشخص و آنگاه معنای جملات را کامل کنید. ۱

الف) أَنْتَ لَا تَقْدِيرُ، إِقْبَلَ مَصِيرَكَ: تو نمی توانی، سرنوشت را بپذیر.

ب) لَا تَصْعَدِي. أَنْتَ لَا تَقْدِيرِينَ عَلَى الْخُرُوجِ: بالا نیا..... تو نمی توانی خارج شوی.

٢

جملات زیر را ترجمه کنید. ۲

- الف) سَوْفَ تَنْجَحُ فِي الْمَسَايِقِ؛ تَوْ مُوفَّقٌ خَوَاهِي شَدَّ در مَسَايِقَه
 ب) مَا سَتَرُوا الْحُفْرَةَ؛ نَبْوَشَانَدَنْدَنْ گُودَالَ رَا
 ج) أَطْلَبُوا الْعِلْمَ؛ طَلْبَ كَنِيدَ عِلْمَ رَا
 د) إِذْهَبَا إِلَى فَرْعَوْنَ؛ بَرْوَيْدَ بَهْ سَوَى فَرْعَوْنَ

٥

با توجه به تصویر به سؤال زیر پاسخ دهید. ۵

أينَ زَرَافَةً..... فِي غَابَةٍ.....



كم عدد الحيوانات في الصورة؟ سبعة.....



٦

مهارت درک و فهم

جزء سیمی

١

كلمات ستون سمت راست با کدام يك از واژگان در ستون سمت چپ تناسب معنایي دارد؟ ۱

۱۲

1) فيه أنسنة ؛رسول الله..... . الف) العلم و المال

2) يَسْتَرَانَ كُلَّ عَيْبٍ؛العلم والمال ب) رسول الله

3) جَرِيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْحُزْنِ؛ ... البكاء..... . ج) الصبر

4) أَنَّ النَّصْرَ مَعَالصبر..... . د) البكاء

١

با توجه به متن زیر به سؤالات من پاسخ مناسب دهید. ۱

۱۴

أَسَافِرُ إِلَى مَشْهَدٍ لِزِيَارَةِ قَبْرِ مَوْلَى الْإِيمَانِ الرَّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ. سَأَبْقِي فِيهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَ بَعْدَ ذَلِكَ أَرْجِعُ إِلَى كَربَلَاءَ لِخَدْمَةِ

الثَّالِثَاءِ فِي مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ. أَنَا أَعْمَلُ فِيهَا فِي مَوْقِفِ السَّيَارَاتِ.

الف) في أي بلده أعمل؟ الكربلا

ب) لماذا أذهب إلى مشهد؟ لزيارة قبر الإمام الرضا عليه السلام

ج) أين أبقى ثلاثة أيام في مشهد؟

پنج نمره روحانی و مکالمه

موفق باشید

جزوه سیتی



با اسمه تعالیٰ

جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات نوبت اول مجتمع آموزشی ساله سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۴۰۱

نمره به عدد:	آزمون درس : عربی ۳	نام و نام خانوادگی:
نمره به حروف:	تاریخ آزمون : ۱۴۰۰ / ۱۰ / ۲۵	نام دبیر: شیما کفافش توتونچی
تعداد صفحات: صفحه	مدت آزمون : ۷۰ دقیقه	کلاس: نهم شماره صندلی:

بارم	تذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در پاسخنامه بنویسید		ردیف
۰.۵	پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمودند: سرلوحه عمل مومن در روز قیامت محبت علی بن اب طالب علیه السلام است.	مهارت واژه شناسی	۱
۰.۵	کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. ۰.۵	الف) أَشْتَرِي مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلَّ .. (..مغازه...) ب) هُوَ رَقَدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى. (بسترنی شد..)	۲
۰.۵	کلمه ناهمانگ را به لحاظ معنا مشخص کنید. ۰.۵	مَجْرُوحٌ مُسْتَشْفَى مُسْتَوْصَفٌ مَفْتُوحٌ	۳
۰.۵	متضاد یا مترادف کلمات داده شده را انتخاب کرده و در جای خود بنویسید. ۰.۵	[مسرور - حیاه - موت - عندهما]	۴
۰.۲۵	الف) مَمَاهٌ (..مترادف:موت-متضاد:حیاه...) ب) مَحْزُونٌ (مسرور....)	جمع کلمه داده شده را انتخاب کرده و بنویسید. [اعداء - <u>خسروز</u>]	۵
۰.۲۵	مهارت ترجمه		
۰.۲۵	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ۰.۴	الف) إِرْكِبُوا تَلْكَ السَّيَارَاتِ! سوار آن ماشینها شوید.	
۰.۲۵	ب) كَانَتْ مَجْمُوعَةً مِنَ الْحَيَّانَاتِ فِي الْغَابَةِ، گروهی از حیوانات در جنگل بودند.		

ج) السفينة الحربية اقتربت مِنْهُمْ وَ نَزَّلَ مِنْهَا جُنُودٌ. **کشتی جنگی به آنها نزدیک شد و سربازان از آن پیاده شدند.**

د) يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. **سال تحصيلي جديد شروع می شود.**

٥ ترجمه درست را انتخاب کنید. ٥

الف) «أَيْمَكْنُ أَنْ تَسْاعِدَهُ» [آیا امکان دارد کمکش کنی؟ // آیا می توانم کمکش کنم؟]

ب) «أَنْتَ ضَيْفِي لِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ» [تو سه روز مهمان من هستی] // تو سه روز مهمانمان هستی]

مهارت شناخت و کاربرد قواعد

٦ حروف اصلی و ترجمه کلمات زیر بنویسید. ٦

ترجمه	سه حرف اصلی	کلمه
نویسنده	كتب	کاتِب
عبادت شده	عبد	مَعبُود

جزء سیمی

در جملات زیر، فعل مناسب را مشخص کنید. ٨

الف) تَحْنُ إِلَى بَيْتِ جَدَّكُمْ. [ذهبتم - **ذهبنا**]

ب) أَنَا وَ عَلِيُّ سِرُوا لِمَدْرَسَةِ [إشتربنا - **إشتربت**]

ج) أَنْتُمْ مِنَ الْحَافِلَةِ الْآنِ. [نزلتم - **نزلون**]

د) هُمْ بَدَّنَكُمْ. [يُجَرَّحَان - **يُجَرَّحُون**]

٩ فعل های امر را در جملات زیر مشخص کرده و سپس معنای آنها را بنویسید. ٩

الف) أَسْجُدَا لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (..**سجده کنید...**)

ب) اخْدُمِ النَّاسَ. (..**خدمت کن...**)

ج) أَخْرُجُوا مِنَ الصَّفَرِ. (..**خارج شوید...**)

١٠ فعل نهی را در جملات زیر مشخص و آنگاه معنای جملات را کامل کنید.

الف) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ، إِبْلِ مَصِيرَكَ: تو **نمی توانی**، سرنوشت را پیذیر... .

ب) لَا تَصْعَدِي. أَنْتَ لَا تَقْدِرِينَ عَلَى الْخُرُوجِ: ..**بالا نیا**.. تو نمی توانی خارج شوی.

٢

جملات زیر را ترجمه کنید. ۲

الف) سَوْفَ تَجَحَّ في المَسَابِقَةِ در مسابقه موفق خواهی شد.

ب) ما سَتَرُوا الْحُفْرَةَ گودال را نپوشانند.

ج) أَطْلَبُوا الْعِلْمَ دانش را طلب کنید (بخواهید).

د) إِذْهَا إِلَى فَرْعَوْنَ بِهِ سُوِيْ فَرْعَوْنَ بِرُوْيِدَ .

١١

٥

با توجه به تصویر به سؤال زیر پاسخ دهید. ٥:

أين زرافه..في الغابة....



كم عدد الحيوانات فى الصورة؟ ..سبعة.....

١٢

مهارت درک و فهم

جزء ثالث

١

كلمات ستون سمت راست با کدام يك از واژگان در ستون سمت چپ تناسب معنایي دارد؟ ١٣

الف) العلم و المال

ب

ب) يَسْتَرَانَ كُلَّ عَيْبٍ؛

الف

3) جَرَيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْحُزْنِ؛

د

ج) الصبر

د) البكاء

ج

١٤

با توجه به متن زیر به سؤالات من پاسخ مناسب دهید. ١٤

أسافر إلى مشهد لزيارة قبر مولاي الإمام الرضا عليه السلام. سأبقي فيها ثلاثة أيام. وبعد ذلك أرجع إلى كربلاء لخدمة الناس في مسيرة الأربعين. أنا أعمل فيها في موقف السيارات.

الف) في أي بلد أعمل؟في كربلا

ب) لماذا أذهب إلى مشهد؟لزيارة قبر مولاي الإمام الرضا عليه السلام.

ج) أين أبقى ثلاثة أيام؟في مشهد.

د) من أين أنا؟من كربلا.

پنج نمره روخوانی و مکالمه

موفق باشید

جزوه سیتی

